Porównanie tłumaczeń II Tymoteusza 2:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i otrząsnęliby się z oszczercy pułapki którzy są żywcem łowieni przez niego do tego woli |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i wytrzeźwieją z sidła diabła,\* jako żywcem schwytani przez niego do (pełnienia) jego woli.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i otrzeźwieją z (tej) oszczercy\* pułapki, wzięci żywcem do niewoli przez niego do jego woli. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i otrząsnęliby się z oszczercy pułapki którzy są żywcem łowieni przez niego do tego woli |

1. 1) <x>610 3:7</x>; <x>610 6:9</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Inaczej: "diabła". [↑](#footnote-ref-3)